

隆慶

萬曆

皇華集

十七







皇華集卷之三十一編目

隆慶二年戊辰 賜謚使

行人司行人歐希稷

遠接使吏曹判書朴淳



卷之三十一  
目錄  
卷之三十一  
目錄



序

今天子嗣位之元年頒詔天下許魏二公承命東來適值國有大喪卒事於皇瞿號哭之中落莫而還東人慕其儀而歆其德久而不置越明年春行人司行人歐公希稷來致賻謚與祭東人思許魏二公而不可見則望歐公之行色如望二公焉公之來也儀度雍容應接詳敏風標之懿允符於二公及其去也行橐蕭然其清介之操又不讓於二公矣天朝作人之盛多士之美於斯益可驗矣遠接使朴淳於復命之日將歐公詩藁一



帙以進

殿下嘉賞訖付有司入梓將與前此奉使之作並傳於不朽仍命臣叙之臣竊惟詩可以興可以觀學之則爲能言之士不學則有面墻之陋故古之有志當世者未嘗不講劇三百篇以窮夫六義之妙用馳驅原濕知政治之得失諷詠樽俎發善惡之勸戒若吳之季札鄭之子產是已廼者歐公以藏修譽髦早登朝著簡膺四方之命展其專對之才溫厚和平綽有詩人之風其平日深於性情之學蓋可想已以殿下欽戴敬慕之勤庶幾優游燕息以永今夕而公心懸魏闕念切



晨昏信宿而返兼程而馳跋涉忽忽不暇吟賞其所收拾於咳唾之餘者譬如崑山之片玉桂林之一枝良可歎也古者王人下聘列國非但宣上德而達下情必詢風採謠貢于朝廷薦之樂歌如國風之係二南魯頌之續周雅豈不韙歟今公之布昭恩綸諏度民俗者誠無愧於四牡之大夫矣第未知下國之甘棠茆說白駒維繫之賦得入於皇華之採錄否也偏方荒蕪鄙俚之辭雖不能有裨於大雅之製作而惟公歸與許魏二公左右聖天子鋪張詩教蔚興文治使關雎麟趾之化波



及於海隅日出之域則吾公之誦詩始不負其多  
而遠人區區之望塞矣隆慶紀元戊辰歲端陽月  
上浣嘉善大夫行承政院都承旨兼書筵叅贊官  
春秋館修撰官藝文館直提學尚瑞院正臣金貴  
榮謹序



皇華集卷之三十一

憇納清亭四望不覺與樂意相關遂成口號

歐希稷

納清亭上看清流日暖冰消水自流江泓隱見侵簾  
曉石砌縈迴繞檻秋嶺上孤雲堪悅怡堦前萬木可  
淹畱分明王事關心遠得此停驂破旅愁

次韻

吏曹判書朴淳

小檻低簷蘸碧流幽蹊還迂玉人遊柳條欲嫩凌  
殘雪松蓋連陰老幾秋捲箔時看山鳥下掃筵唯  
伴野雲畱擬陪尊酒西歸日只恐芳菲喚別愁



渡大定江

歐希稷

近海春江冰未融樓船如坐雪山中  
蘭橈不動悲驅石錦纜徐牽勝轉蓬  
傷心謝練凝霜鏡極目寒雲綻曉虹  
本擬從王供外史山陰且作興偏濃

次韻

朴淳

寒勒春冰苦未融小津開截白雲中  
初驚銀浦光搖纜忽訝瓊田影倒蓬  
已遣輕舟同一葦何勞百尺卧長虹  
只憐尚弱東風力未見連天晚綠濃

無題

歐希稷

文字通秦海冠裳肅漢廷簡書來北闕  
寶劒向東征



性癖紅葉篆心耽百鍊精萬箋知惠我肯題鳳畱名

次韻

朴淳

使節來霄漢家山隔洞庭心隨關月苦身逐塞雲  
征幹聳千尋直金堅百鍊精暫遊東海外走卒已  
知名

遊練光亭

歐希稷

亭開江上枕連漪抱興來遊春色遲俯檻波迴懸倒  
鏡巡簷風細駐遊絲狎鷗弄影顛狂舞漁子鳴榔來  
往期却洗塵襟閒白晝故園何處動相思

次韻

朴淳



春暖流漸下碧漪捲簾高閣夕陽遲千峰晚色霞  
飛綺兩岸晴光柳宛絲佳句動人新得格茲遊如  
夢本無期只緣未遣仙槎駐江月空添別後思

坐弄月軒

歐希稷

余到肅寧館誰題弄月軒堂虛涵萬壑苑靜納輕煙  
得意憑裁句揮毫任草玄料應題柱者胸次益悠然

次韻

朴淳

孤影邈雲漢爽氣自盈軒半壁初窺嶂圓輝忽壓  
煙雪爭銀界白鶴愧羽裳玄高興誰能會冲襟坐  
渺然



登快哉亭

歐希稷

故國韓城舊山腰  
亭榭新客躡丹梯  
晚城偷碧海春  
寄壑合幽興看雲愁展顰  
此中却蕭爽把醉覓良辰

次韻

朴淳

規模何日創景致此時新  
關塞身爲客乾坤草復  
春曠懷還眺遠羈思自添顰  
玉節猶東去應勞望  
北辰

獨坐望月亭有感

歐希稷

月亭宜夜賞不合清晝來  
吹鳳孤秦玉行雲恨楚臺  
劉琨吞囁忍謝眺倚樓猜  
安得同連壁彈冠待月開



次韻

朴淳

高榭宜青夜胡爲白日來還將邀月處遂作望鄉  
臺雅意元諧賞清光豈可猜只緣無好我悄鬱不  
曾開

拜箕子墓

歐希稷

風磴埋仙塚孤標尚宛然佯狂去百世忠義在千年  
鳥聚疑驚夢松圍若護眠龜頭剝落久瞻拜欲涓涓

次韻

朴淳

東荒埋此老殷道已蕭然苔石難尋字春莎幾度  
年古田阡澮沒低隴鹿麋眠客至空流涕寒醪酌



小涓

觀廻瀾石

歐希稷

孤嶂開丹壁寒流抱翠屏桃源懷舊里谷口愜幽情  
碧漾貂裘潤沙明鳬舄輕濠梁堪寄賞何處覓莊生

次韻

朴淳

細風吹碧瀨斜照媚蒼屏仙駕淹清景幽棲是素  
情澗芳春尚早林靄晚來輕對此應多感湘潭水  
已生

泛臨津遣悶發知己吟壇一笑耳幸勿次韻

歐希稷



金門玉節凌仙島天上仙槎泛海濤兩岸千騎環負  
戟中流百丈亂鳴礮漁人供玩初潮起仙侶獨慚二  
妙高尚憐訪問君平在

蓋屬執事望於先生

直擣牛郎氣更豪

伏承寵示佳篇感荷何已謹步高韻敢塵清

眄

朴淳

津亭霧罷青山曉浦口潮添白鷺濤獨愛澄江閒  
倚棹每隨征旆倦聞礮北天渺渺孤雲沒東路悠  
悠亂嶂高異域難逢知己在風光猶可助詩豪

上大平樓

歐希稷

登臨不盡千山遶俯瞰猶憐萬井賒取次紗籠誰題



柱看畱彩筆揔乘槎我來點綴俱描寫獨上層臺記  
歲華日暮欄干多返照北天長掛紫微霞

次韻

議政府左贊成洪暹

登樓未覺在天涯回首雲山入望賒適遠肯吟王  
粲賦驚虛還笑漢臣槎思親戀闕催行色嫩柳新  
梅變歲華徙倚正應畱寶唾明朝仙旆隱丹霞

朴淳

來遊萬里魂堪斷獨倚青冥思更賒天濶楚鄉飛  
客夢路窮蓬海駐仙槎山連睥睨雲常暝春半池  
臺草欲華簾外夕陽看漸沒消愁唯有酒如霞



夜泛大同江用高太常韻

歐希稷

晚潮獨上彩鷁船  
兩岸鍾聲雜棹傳  
白鶴歸林鮫室  
靜風濤不見暗籠煙

次韻

朴淳

潮平官渡放輕船  
野寺鍾聲暝色傳  
坐待九霄開皓月  
不知孤嶼沒青煙

長途抱病

歐希稷

王事三春無以報  
微軀千里不堪論  
茂陵久卧長卿渴  
芳草誰招楚客魂  
共說方書須藥餌  
豈知伏枕盡啼痕  
欲求縮地無由得  
空伴林鴉送晚村



次韻

朴淳

渺渺衡南家信絕悠悠羈思共誰論  
半生多病空驚瘦萬里逢春獨斷魂  
畫角遠飄山月曉錦袍還帶塞霜痕  
遙知故社歸來日聞公竣事仍歸衡陽故云云稻葉初青水遶村

今月九日乃天朝會試初場日也余前年此日在場而今年此日在途乃感而賦此

歐希稷

往歲茲辰鎖棘圍于時曾向彩毫揮  
南宮品藻題猶濕春信聯翩時又飛  
三年濫竽飄蓬轉萬里乘槎仗



節歸却悔從前輕售賦長門一獻白頭違

次韻

朴淳

清羸已覺減腰圍百感由中不自揮客路遙連青  
塞濶鄉心長望白雲飛天涯春色孤吟過海外晨  
裝匹馬歸浮世謾誇登桂籍一成羈絆事多違

轉次來教韻

歐希稷

秋鴻已斷天涯字春思何緣高義論花鳥謾愁憐弱  
質酒杯數去苦消魂海雲捲旆飄寒影沙浦鳴騶篆  
印痕故社圖歸還悵別澗聲寥落度荒村

其二



逢人減禮卸寬圍爲愛瓊枝強自揮  
洞口經春花欲發海門初社燕初飛  
孤吟非向窮途泣病思應尋藥  
逕歸共擬盟金來握手韶光偏忌賞心違

復依高韻敢冀郢正

朴淳

旅館幾回看月詠苦懷曾不向人論  
仙遊暫作三韓夢物候偏驚九折魂  
野草欲迷燒後色春陰遙結日邊痕  
南還未及芳菲節處處鶯啼綠葉村  
途中幾見紅塵起馬上頻將白羽揮  
山館月明愁夢冷塞天雲斷旅魂飛  
湘潭細雨催花發衡岳清猿待主歸  
萬里兼程心轉急幽期不與野農違



淳忝陪後塵往返道途已涉兩月極蒙雅眷  
荷戴難言况唱酬文字情意自親其爲薰德  
醉義亦如何哉今當旋旆雲泥永隔不知何  
日更覩清顏謹賦七言長律四首以爲別後  
之覽

忽逢旌節下天屏東土懽聲聳漢儀已識鸞凰標  
異骨更驚奎壁散清輝仙才合在丹青地風翮方  
搏九萬飛自恨臨分無以贈只憑明月逐征騑

其二

高科曾仰美名馳仙骨今看冰玉姿愛士每承傾



雅量傷春頻見惠新詩從知肺腑元無隔只恨形骸各有羈鴨水悠悠分去住數行衰淚獨臨歧

其三

茲心耿耿戀庭闈枕上分明淚未晞路遠海東春雨滑客還湖外夏雲飛休嫌壽酒無佳節正值榴花媚夕暉身著賜袍裁獸錦不知何用老萊衣

其四

孤旌杳杳指衡湘宮錦榮生道路光日下五雲懷北闕天涯三畝在南荒猿啼碧樹山城小雨暗青楓水驛長歸興莫言芳草老滿園新竹待傾觴



鴨綠江畱別三首從通事二子來說也自知潦  
草不文附此聊見區區之意耳

歐希稷

丈人標格清如玉我一見之真瓊樹萬斛珠璣未可  
量凌雲志氣窺玄度五色當年夢彩毫縱橫變幻稱  
人豪蓬萊閬苑久知名曳裾王門冠諸曹豈其夙盟  
結海表我來歌驪同趨走褰裳從之不憚勞挂我胸  
臆無時了王孫恨別怨芳塵多情別我畱河津何當  
分袂解臂去兩兩無言空愴神海山使者爭來送相  
看負弩前驅衆痛別尊前酒一杯長風萬里誰堪共  
客子謾歌行路難故人猶唱出陽關浮蹤去住終何



定莫斬方書駐客顏潮頭水缺塞上雲洞庭海國從此分人生多少不稱意膠漆于今嘆離羣

右別朴吏曹

海天二月春猶寒把酒臨歧尚盤桓從我千里一朝別相送河頭意未闌聞爾擅掃雲煙墨丹青白閣照琅玕幾欲共灑話修禊一別兩作書空看高興何如畢仙子須倒玉山爲我歡此心惆悵不忍別相對躑躅立河干請君試聽磯頭水感激發嘯聲漫漫

右別吏曹李都監

風吹弱柳艷陽時別我江邊泛酒卮一杯強進足君



意欲咽不咽淚如絲茂才何年典東觀抽鑽直擣蓄  
賈思我欲採論備觀風水窮山盡從此辭道傍羈絡  
畫鷁促我今辭去將安之造化不管睽違事百年邈  
逅任奕碁校書閣上古樂府蚤晚細訂別離忠

右別辛校書

用海嶽年兄韻贈洪純彥

飄飄長劒倚天餘憐爾知音作御車不問王陽頻叱  
馭應知竹馬盡曳裾

其二

敝盡征裘興更奇分羶獨恨故人稀方期念爾曾驅



弩叉看冥鴻振翮飛

其三

去去長程春澗流別時囑汝不勝秋華語不能還易  
俗衣冠不負漢庭遊

其四

此別東人見我難東歸殊覺此邦歡兩情終抱論文  
恨早晚來庭許問安

瓊章之贈下及凡賤又荷辱求鄙語感悚交  
至不揆蕪拙謹綴近體三首錄呈左右極知  
僭越竢罪竢罪

吏曹正郎李山海



蜀道輕裝二玩隨星輶西望疾如飛天涯羈思迷  
芳草日下歸心繞紫微遼塞晚山當驛路薊門春  
雨濕征衣慙慙爲報新安路一隔雲泥夢亦稀去年以都監官從伴送使拜送新安許學士於江頭聞大人有年分故

其二

賤跡何期躡勝流此生猶幸識荊州雲霄未挽飈  
輪返亭館空餘寶墨畱江水剩添今日淚柳條重  
帶去年愁衡陽定有迴來鴈倘寄音書問海陬

其三

麟袍初迓鴨江湄行帳追陪亦一奇蘭室挹薰消



穢滓丰眉披霧去毛皮舊知爭似新知樂生別還  
同歿別悲湘水楚雲千萬里月明何處最相思

伏領贈言已知踰涯辱求俚語尤非凡賤所  
敢承無任震悚謹賦近體三首仰塵清覽聊  
表下情而已

校書館校理辛應時

湘水精神衡岳標南冥鵬擊借扶搖靈槎暫遣遊  
三島仙馭還催返九霄善覺薰人餘馥郁詩從擲  
地拾瓊瑤

皇家政急登才俊佇見氷銜寫一條

其二

一札恩綸降帝宮九天旌節駐瀛蓬照人快觀



瓊林秀落紙渾驚玉筍工海國夢魂長北極楚江  
煙雨又東風還朝便作南歸計黃鵠何曾顧壤虫

其三

鴨綠江頭送棹聲東風吹淚若爲情人間離別傷  
今日天上音容隔此生衡浦鴈迴驚遠夢洞庭春  
盡渺歸程遙知萬里相思處南斗橫邊片月明

與同行諸子

歐希稷

長程泥濘令諸君子追逐跋涉冒雪衝寒非人情也  
祇緣病軀日怯亟圖歸治故不暇處地察心倘諸君  
知我必共憐之同輿接茵尚餘一程如風雨仍作請



從便益又不必拘拘於鞭策也如何如何







皇華集卷之三十二編目

隆慶二年戊辰頒冊立 皇太子詔使

正翰林院檢討成 憲

副兵科給事中王 璽

遠接使吏曹判書朴 淳



...

...

...

...

...



序

欽惟 皇帝握符御極改元隆慶之明年戊辰春  
冊立 皇太子以定國本頒詔天下與四海同其  
大慶於是翰林院檢討成先生禮科給事中王先  
生實膺使朝鮮之 命乃以秋七月己酉來抵  
王京誕布德音畱數日而旋車言邁我 殿下感  
皇恩於無窮攀使節而莫畱蓋不勝其忠愛睠睠  
之至迨伴送使朴淳回自義州呈兩使沿途題詠  
及別 國王等作若干首 殿下謹受而捧玩歆  
歎之餘卽令付書局釐次摹印惟永久流傳是圖



仍命臣序之臣竊惟我東國天畫壤地邈在海  
表然而箕子之所受封孔聖之所欲居禮義文獻  
之稱其來尚矣大明當天八荒同軌而東漸之  
化首被而尤洽者莫近於我東天朝以我東世  
篤忠藎明修侯度凡有寵命之頒必妙簡朝紳之  
賢且才者遣之山斗重望珪璋令聞前後相屬也  
今兩使先生以經幄之臣金闥之彥捧芝函於紫  
極走星輶於青丘霈宣皇澤款際國王以至  
燕餼辭受原隰咨詢禮無不敬事無不宜左酬右  
酢咸中矩度威儀詞令之間燁若風采藹乎文雅



從而測其崖略何莫非經術才學蘊之爲和順發  
之爲英華在朝則舒翹騁雋論思獻替以黼黻睿  
猷出使則暢德流輝式示周行以厭服遠人若其  
靡盬之暇遇景觸事發於詠歎形於筆札者特餘  
事耳然就其篇章而反復莊誦繹思其意趣則見  
其典慤而溫純要眇而瀏亮引物連類委曲平鋪  
其敦厚惻怛之意尤足以通主賓之情諭中外之  
誠矣其於可以興可以羣可以觀之義不深有所  
得烏能若是哉或疑昔之使來諸賢多務酬唱積  
成卷帙而兩先生若不務此何哉曰亦各有義而



不相揜也禮有以多爲貴者亦有以少爲貴者於  
其詩樂何獨不然故七月之篇多於鵲巢豈病於  
多清廟之詩少於閼宮豈欠於少耶至若孔子之  
論詩則又異於是惟取於不辱君命而不以多誦  
爲尚多誦且然顧可以多作爲務哉此兩先生之  
本旨爲然也矧乎當是之時我國有喪兩先生  
有軫于懷屢形於言貌至爲之罷遊觀而促歸期  
簡於摘華於茲得體漢槎超忽召芟依然清芬爽  
躋播人聞聽則我王之所以咫尺天威而靈  
承帝德東人之所以沐浴淳化歌舞恩風者祇



在兩先生使乎之職而不在於抹月批風誇多而  
鬪靡也審矣又以見 皇朝之爲我東遴使之重  
而我東之獲被 帝眷復異於他邦也如此嗚呼  
至哉是歲八月下澣崇政大夫判中樞府事兼知  
書筵春秋館事臣李滉謹序



王德之為人  
 而與之  
 則中書省  
 其子



皇華集卷之三十二

遼陽道中懷兩省諸僚友

成憲

望望險山

地名

道行行峻嶺地名過羊腸時叱馭鳳掖幾

鳴珂日落山圍早水流蹊徑多不堪離索意羌笛起

關河

王公璽

朝向遼城發暮從山徑過飛旌行樹杪幽谷應鳴珂  
地迴村煙少林深鳥語多鳳城回首處遙指接銀河

渡鴨綠江分得高字

成憲

手捧綸音日月高龍舟鳴水靜波濤天培豐芑傳



殊服日出扶桑上賜袍夾岸旌旗拂海嶠中流簫鼓  
振江臯休言此地華夷限千載東藩聖化陶

分得東字

王璽

晴波蕩漾海門通仙棹凌虛濟晚風一統華夷限天  
塹百年心事轉孤蓬江光映綠浮雲外山色分青入  
望中共說題詩紀清賞詩成爲報隔遼東

次韻

吏曹判書朴淳

亂山東望接天高畫舸飄然渡碧濤邊吏聳迎青  
瑣客野童爭看紫麟袍含風館舍開沙岸蔽日旗  
幢簇水臯萬里諮詢多物色只將佳句寄甄陶

右和



正使  
韻

江南那得信書通  
鴨水孤舟浪帶風  
鄉思幾年悲越鳥  
王程千里歎秋蓬  
消殘光景詩篇裏  
彈壓華夷氣槩中  
天下一家無遠邇  
賞心還在海雲東

右和

副使  
韻

車輦館觀松次許海嶽年兄韻

環車輦皆松其  
蟠松一株尤奇

古可  
愛

成憲

羽蓋偏隨車輦來  
萬株還抱小堂開  
共將翠色供詩句  
時送清陰到酒杯  
雨過猶疑虬影亂  
雲歸幾見鶴飛迴  
獨看老榦輪囷起  
應是明堂需異材



次韻

朴淳

榦屈枝翻度歲來及肩歎盖老陰開先秋爽氣還  
吹面未夜青嵐已蘸杯櫟社曾聞能獨壽匠斤今  
見亦空迴休嫌久偃凌霄意應有神人愛散材

高嶺卽事

成憲

一逕斜通萬木間岡巒迴合水潺潺濃陰欲暗雲邊  
道黛色還深雨後山羽騎交馳迎漢節霓旌遙指下  
江灣却從青瑣皇華使猶說銅龍玉笋班

次韻

朴淳

仙馭高攀紫翠間巖泉清耳落潺潺行窮鳥背千



迴路覽盡天邊萬點山  
肝肺幾勞懷鳳闕夢魂應  
已度龍灣秋風欲起東溟外  
久隔花輶趁立班  
平壤登快哉亭用海嶽韻錄似朴太宰請益

成憲

故國登臨處山河信美哉  
川原雲外樹荷芰雨中杯  
井畫猶遺地江流更有臺  
逢迎兼勝友真使笑顏開

次韻

朴淳

高榭畱仙躅冲襟更杳哉  
山橫青落檻江抱綠連  
杯督府誇滕閣漳河擅鄴臺  
風光俱領略今日眼  
還開



太虛樓次海嶽韻

成憲

獨上高樓四望虛清尊勝覽  
蹔躊躇雨餘山色還濃  
淡天際雲光乍密疎隱隱江帆千里棹重重茅屋萬  
人居平生野性偏宜此寂寞滄洲久遲予

王璽

有樓有樓名太虛八荒我闥何躊躇  
擁戶閒雲任聚散入簾遠樹多扶疎  
客路不斷京國夢鄉思長憐水竹居  
獨此登臨豁懷抱陶然一飲孰非予

次韻

朴淳

身御泠然上碧虛曠懷無際久躊躇  
青山雨斷明



霞晚綠野人歸小店疎四海齊州皆 帝統三韓

方丈是仙居他年玉署應多暇時看前題幸記予

右和  
正使

納日翬簷面面虛半空聯榻共躊躇玉欄高處遙  
岑出野逕橫邊古木疎絕境光陰添旅恨故鄉雲  
水夢郊居追陪仙侶嫌衰病誰遣浮名苦絆予

右和

副使

蔥秀山遇雨

成憲

忽漫滂沱至虛懷蔥秀登亂雲迷逕黑飛瀑落巖騰  
客逋山應謝纓塵水亦憎雨餘回首望嵐嶂鬱層層



次韻

朴淳

暮雨催行色丹崖未暇登仙山空縹緲謝屐阻飛  
騰碧澗聆猶爽頑雲望更憎只希旋旆日暫上翠  
微層

閑城

成憲

故國荒城在星輶此日過壯遊成汗漫宿病苦蹉跎  
歲月豪華盡江山寂寞多莫須詢往事搔首且長歌

次韻

朴淳

又入松都路年華忽半過詩情添寂寞愁髮已蹉  
跎古市遺民少青山返照多獨憐荒堞在唯有鶴



來歌

宿東坡館

成憲

余自爲諸生卽爲舉子業所困登第濫從史  
氏後日事編摩無暇工詩遠道莫可遣懷勉  
成荒拙之句欲求正於大方之家非以效顰  
而遂忘其陋也小恙稍平再呈俚語并寬尊  
懷云

神京東去望藩京猶是征人一日程滿座衣冠皆慰

使

余是日小恙  
慰使相屬

盈庭簪組半儒生風塵自愧休文瘦

邸舍誰標蘇子名應爲文章動蠻貊却教窮海美蓬



瀛

伏承垂示清文有若截金雕玉精輝眩眼當  
什襲珍藏以期傳遠淳多病失學鹵莽已甚  
敢依高韻綴進荒辭仰希斤正 朴 淳

紫微迢遞隔神京古館蕭條傍客程葦箔捲時青  
嶂合野禽啼盡暮煙生箕封百世猶遵教坡老千  
秋亦揭名仙駕不妨遊此地更聞三島在東瀛

奉使寓大平樓晚眺

王 璽

皇恩浩蕩暨扶餘使節遙臨海國居天地無私同日  
月朝廷有道混車書樓高四望秋山入時靜惟聞晝



漏舒萬井煙浮滿城市陳風應復詠騶虞

成憲

高棟層軒百尺餘大平樓閣勝仙居  
紗籠儘有唐人語金榜高懸漢使書  
山色青青依檻落宮雲細細傍簾舒  
登臨此地逢清泰端拱無爲仰帝虞

次韻

朴淳

倚遍危欄思有餘飄然如入紫真居  
冥觀領略無邊景健筆牢籠萬卷書  
日月忽催秋色至山河還使旅情舒  
憑公莫恨鄉音異皇化東漸邁有虞  
慕華館燕別國王殿下次鴻山先生韻



成憲

纔從邸殿勞皇華又向離亭酌紫霞  
南陌愁看今折柳上林獨憶舊題花  
鱸傳碧澗秋風早酒盡青山日影斜  
別後可能忘令德祇應有夢到天涯

憇憇秀山小亭

王璽

誰削奇峰海上來萬峰環翠小堂開  
泠泠巖溜通泉脉隱隱沙隄着釣臺  
石跨小溪成島嶼藥迷斜徑有天台  
同遊更是蓬瀛客分付山猿莫浪猜

次韻

朴淳

一水縈廻自北來層崖遷迤半空開  
襟含爽籟行



松逕袖拂蒼苔坐石臺煙景便宜畱使節雲遊何  
必訪天台高懷久已忘機事沙鳥閒眠眼不猜  
快哉亭偶成

王璽

平壤多佳致登臨眼界明練光依曲檻風月滿前楹  
山靜意俱適荷香興獨清箇中無限趣惟有快哉亭

次韻

朴淳

憑高成小築風日地常明物象包千里規模闢數  
楹雲來簷際宿天近枕邊清欲見敲蒸斷人間獨  
此亭

謁箕子廟

王璽



驅車出朝鮮 皇事難淹留聞有先生祠駐節聊一  
酬因之訪禹範道喪不可求願有井田制彷彿見九  
疇山雲忽滃勃疑存昔隱憂再拜復致辭明鼎非有  
周

次韻

朴淳

身歿名猶振城空祠獨留千載薦芳艸聖澤知難  
酬文獻尚可徵捨此將安求并畫至今在草間餘  
古疇會見終堙滅長教志士憂躊躇不忍去垂涕  
立路周

百祥樓再次海嶽韻

成憲



城上危樓接碧虛。重來登眺更躊躇。山當睥睨煙嵐  
暝。江浸汀洲暑氣疎。玄菟祗今沾聖澤。白雲何處  
是親居。鄉心已共秋風起。諷度無能却媿予。

次韻

朴淳

極浦遙山混翠虛。玉人重到此躊躇。煙閑野樹秋  
容淡。風弄簾旌日影疎。旅思欲迷青塞路。歸心長  
拱紫皇居。壁間賴有瓊瑤句。相憶他年幾慰予。

偶題嘉平館

成憲

人間今已換嘉平。郵館何緣浪得名。莫是秦皇築塞  
日。此中猶自有長城。



次韻

朴淳

夾街松影拂雲平  
洞裏官居久著名  
水碧山青環  
十里不知何似閬風城

金孝女

成憲

東國郭山金孝女  
自把金刀落織指  
落指調羹神鬼  
泣頓令母氏沉疴起  
我聞此事已寥闊  
猶有豐碑存  
故里川原萬里生  
顏色姓名千載輝  
圖史當時豈爲  
今日看惟知母也爲天  
只多少紅粧竟寂寂  
高低青草空靡靡  
胡爲父母心貴男不貴女  
試觀落指兒何  
如分羹子耿耿精誠動天地  
剖肝碎首亦足擬



次韻

朴淳

孝女已歿今幾載古碑橫草人猶指英靈冥漠在  
何處山椒落日愁雲起欲療母病自割肌遺墟萬  
古稱仁里至誠可與天悠久流芳不待書青史孤  
墳時有樵翁拜澗蘋淒涼誰薦只隴木蕭蕭野禽  
哭村蹊寂寂秋蕪靡人間何限寥落境雙涕無從  
灑此女富有天下不顧養南內重華隔父子所以  
金女名更輝悠悠男子誰敢擬

奉別遠接使朴大宰大人

成憲

久識名高翰墨林相逢海外喜知音談天咳唾皆成



玉擲地文章可當金鶴野秋風千里道鴨江夕照百  
年心無窮別後相思意獨把清詩盡日吟

其二

江浸雲根樹影秋生離不忍向汀洲三旬車馬同來  
往幾度篇章共唱酬情爲病軀真灼艾別從臨水更  
登樓此心應與蘭舟繫歲歲年年綠水頭

次韻

朴淳

吐鳳詞華冠禁林遠追風雅續遺音英聲共許材  
爲梓妙句皆驚字切金仙珮幾搖三島路鵬程方  
迥九霄心征駢暫駐東溟上郢曲還教萬口吟



紫冥遙報白雲秋羽駕飄然返十洲志潔冰霜塵  
不染詩成珠玉價難酬東韓一夢迴仙枕西塞連  
山繞驛樓自恨海隅垂白髮帝鄉迢遞幾回頭  
別遠接使朴大宰王璽

余奉使東國東國以大宰充遠接使逆于鴨  
綠江歸復送之江之滸而別焉大宰自號思  
菴行間以思菴請記余時方馳驅西歸弗暇  
聊述短句用發一笑以少慰別懷云

朴氏東之彥清標迥出塵銓衡明藻鑑文館重儒紳  
跋涉忘脩道忠勤効遠臣相逢又相別遙憶在江蘋



鄱人忝陪旌節往返千里每奉酒席瞻仰辭  
氣正如挹薰蘭室麝穢自除其爲喜幸敬慕  
有難盡喻今者別日已迫情不自勝述德叙  
懷豈可以鄙拙辭

朴淳

奉別正使監吾學士大人

謫仙才調自超倫萬里乘槎捧帝綸海外共驚  
看玉樹人間無計駐飈輪虫啼暝草年華晚露洗  
秋空月色新別後此情知幾緒亂山東路獨傷神

其二

視草常遊紫闥中又從滄海散高蹤名懸霄漢



恩波闊神降崆峒

山在  
薊州

道氣濃大雅文章開突奧

中華禮樂煥儀容鴻飛未竟東人詠別淚如何忽  
滿胸

其三

身披獸錦照猩紅海上青山度萬重太史遠遊文  
勢健馬卿多病宦情慵胡天鴈叫金風冷野草螢  
飛玉露濃遙想薊鄉今又過夕陽煙樹老秋容

奉別副使見竹給舍大人

江西茂閣舊聲華遷擢方承雨露加丹鳳闕中收  
諫紙碧雲天外下仙槎清羸骨相山瞻峻瀟灑襟



懷玉絕瑕每對談霏堪濯熱自忘關塞驛程賒

其二

風期真箇古人儕早被殊恩侍玉階鸞詔忽頒天  
北極文星遙落海東涯自多披霧懼方洽誰料登  
龍事反乖萬里相思何處瀉屋梁秋月照幽懷

其三

東土遺蹤已杳然玉京歸路歲華遷愁生遼塞新

秋月夢落麻姑

山在江西  
建昌府

舊洞天儒術本宜光袞

職履聲行見到星躔自憐憔悴關河外唯待音書

下日邊







皇華集卷之三十二



皇華集卷之三十三編目

萬曆元年癸酉頒登極詔使一

正翰林院編修韓世能

副吏科給事中陳三謨

遠接使工曹判書鄭惟吉







序

萬曆元年正月我 殿下出皇華集二帙俾有司  
入梓命臣爲之序臣謹受以卒業卽翰林院編修  
敬堂韓先生吏科左給事中錦江陳先生奉 新  
皇帝登極詔若勅來宣我朝鮮實上年隆慶壬申  
十一月一日也凡其來往所經江山亭館風土民  
俗暨人物接遇有參於前覺於中者率多以詩發  
之蓋所謂治世之音安以樂者宜 殿下愛之重  
之欲壽其傳豈非所以欽 天子命也歟臣因仰  
而言曰東壤雖偏小號秉禮義旣太師敷教文獻



益彰歷漢迄宋使蓋相望如呂正惠公其最傑然者也欽惟 皇明一掃純夷薄海內外文軌畢同乃謂我邦世虔侯度凡有大經禮必簡遣內臣以寵異之自倪馬以下諸老先生文章妙天下炳炳乎琅琅乎在東人耳目者爲已盛矣今兩先生輟論思補拾之班聯翩戾止符彩交映有如威鳳翔于千仞覽輝而下人爭先覩之爲快而 殿下重承天下之慶樂遇天下之賢所以恪謹尊敬懼忻悅慕之者無所不極其至惟恐棠不可憇而駒不得維也比其登車則有光矣望之若神仙中人躡



蒼霞而不少畱所畱者咳唾霏屑散而爲琮璜  
瑤炳琅琅直與諸老先生齊鳴並照而相先後  
使東人耳目日新而不已又何其盛也夫音者生  
人心人心之感由於政治故先王慎其所以感之  
非 皇朝政治溫柔敦厚薰爲太和安有見於詩  
者若是其安且樂乎而人才之衆多抑可因而驗  
之矣世謂詩也文之靡律也詩之變噫此特指其  
雕鏤纂組之巧者耳夫理性情達風教非詩而何  
賴焉變而不失其正乃所以爲貴也竊惟兩先生  
色諧而神清辭婉而操厲大事小儀情文俱盡風



夜晨昏忠孝屢形至其爲詩亦皆純粹平澹無非  
出乎性情之正發其風教之醇則殆將推一心之  
得明大雅之作以黼黻乎 皇猷笙鏞乎治道薦  
之郊廟朝廷及於天下後世盖可知已况乎文章  
實根於經術其有觀文化成之學明道經綸之業  
亦豈外是而求之此我 殿下所以愛重是編而  
必使之壽也於是焉 皇上覆幬之仁 殿下仰  
戴之誠先生容度之義一舉而同耀於無窮吁亦  
休哉臣猥蒙恩旨辱爲館伴陪侍杖屨飲名嚮實  
遂與聞乎撝金振玉之緒餘何幸之大也資憲大



夫吏曹判書兼弘文館大提學藝文館大提學知  
成均館事同知書筵春秋館事五衛都摠府都摠  
管臣盧守慎拜手稽首謹序



Blank manuscript area with vertical lines.



皇華集卷之三十三

奉使朝鮮出京作

韓世能

親奉龍章拜命行  
節旄東指海波平  
石渠初下含香直  
金馬仍叨給傳榮  
漢詔九天新雨露  
箕封千古舊  
聲名歡迎若問中  
朝事爲報  
新皇早聖明

觀海亭待月

待月淹留海上亭  
憑高一望思冥冥  
城頭返照紅將歛  
天際清輝影漸熒  
冰玉滿輪閑碧落  
黃金萬斛浴滄溟  
相逢此夕成奇觀  
肯惜餘歡盡醖醺

其二



孤亭高拱海流東，萬里滄溟入望中。  
極目碧天無鴈影，排空白浪隱蛟宮。  
秋雲重護關城險，夕照斜懸塞堞雄。  
把酒可能邀皓月，乘槎還欲破長風。

通州公署偶成

此以下三十二首  
程到平壤錄示

陳三謨

朝辭瑣闥理征鞍，萬里秋風映日丹。  
徼外河山通百濟，海邊雲鳥度三韓。  
劒橫霜月青龍合，袍帶風塵白澤寒。  
持節殊邦文德遠，皇華聲望遍長安。

薊州道中

薊門秋草萬山青，迤邐乘風下渤溟。  
紫氣從今蔽牛斗，東人翹望使臣星。



薊州公署偶成

行邊駐馬飲平川  
竟日徘徊下夕煙  
捐珮不堪芳草暮  
沾衣吾得紫霞篇  
漁陽戍鼓來何急  
易水悲歌昔所憐  
更欲開樽待明月  
浮雲容易妬嬋娟

登盤山

終歲驅馳未得閒  
偶然此地一躋攀  
路從鳥外穿雲入  
僧向池邊洗鉢還  
乘興不忘雙倦屐  
尋幽又過幾重山  
酒酣技痒詩頻就  
都在蒼煙翠栢間

暫憩盤山寺堂

路入山蹊景最幽  
巖雲不動雨初收  
四圍高嶂連空



碧數曲寒泉遶檻流  
班洞煙霞閒歲月  
郎山花木自春秋  
登臨頓覺塵機息  
掃石題詩紀勝遊

玉田道中

東遼羽檄正紛紜  
無奈西風更送君  
匹馬關山秋色暮  
胡笳吹斷萬峰雲

途中寄友人

片雲何處至爲爾  
獨依依贈我青山賦  
悲愁煙水磯  
西湖明月在南浦  
幾時歸蕭索長途客  
玄霜未授衣

豐潤道中

使節向邊城  
東行已數程  
人煙連澗霧  
鳥哢雜笳聲



石逕緣崖險溪流入樹清居民翹首望天使出神京

宿七家嶺驛

日落停驂暮孤亭近水涯笳聲聞塞遠鴈陣入雲斜  
草樹荒千里風煙古七家漏遲燒燭短客邸度年華

謁夷齊廟

驅傳盧龍道懷賢孤竹隈遺墟瞻廟像故國莽榛萊  
宇宙英聲在陵山宿草哀采薇音響絕三詠思難裁  
孤竹故城

孤竹千年地夷齊萬代名青山圍故國灤水遶荒城  
啼鳥君臣恨浮雲兄弟情秋風空殿閣日落自松聲



暫憇清風臺

首陽聊駐節頓覺世情違  
繡嶺如簪盍清灤一帶圍  
蕭蕭萬木落冉冉白雲飛  
笑我紅塵客何緣住翠微  
宿永平孤竹山堂有感

孤竹名高素所欽  
我來瞻拜洗塵心  
荒園廢後畱遺像  
古木陰中噪晚禽  
浮世自隨流水盡  
清風長過首陽岑  
昔賢已往成追想  
寂寞聊爲清夜吟

永平遇重陽日

淒淒煙霧滿東籬  
又放黃花一兩枝  
抱病長卿常殢酒  
多愁杜子更吟詩  
遼東近報胡塵息  
薊北無聞羽



檄馳此日忽驚重九至壯懷對景不須悲

永平郊外別宋貞菴孫華峰口占

黃菊故人杯青山遊子路匹馬向枯楊回首燕雲暮

山海關詠菊

寒英翦翦弄輕黃百卉凋零見此芳天意也應憐晚  
節秋光端不負重陽郊原慘淡風吹日籬落蕭條葉  
有霜輸與陶翁能領略南山在眼酒盈觴

山海關觀海亭翫月

瀛海茫茫際八埏一輪明月望中懸九霄清露垂金  
鏡萬頃澄波泛白蓮蜃市煙消秋似練蟾宮雲淨夜



如年何當一遇仙  
槎便穩駕天風斗柄旋

寧遠偶成

蟋蟀鳴秋堂客心驚  
歲晚涼飈透征衣秣馬關河遠  
丈夫志四方一室非所偃  
看劒發高歌白雲任舒卷  
廣寧城夜坐

孤柝那堪夜衰楊不肯春  
白雲在何處此日倍思親  
高平道中

西風蕭索使人愁  
行盡邊城草木秋  
四序頻更催我老  
一官常自爲君憂  
荒臺日落羌兒笛  
古徼霜寒晏子裘  
戀闕思家渾不忘  
幾回徙倚望京樓



途中見月

客路忽驚秋過半空亭新月淨娟娟碧雲迴帶長河  
影爽氣虛涵太乙躔玉露寒蘇司馬肺桂輪光滿子  
猷羶徘徊夜久渾忘寐欲與羣仙話上玄

海州夜詠

旅懷淙寂夢難成無奈譙更耳畔鳴衾擁數重猶自  
冷數聲畫角伴雞聲

鞍山晚宿

西風漠漠釀輕寒塵滿冠纓不用彈萬里旅懷天外  
遠幾宵詩思夢中殘年來世路知心少遠出親朋見



面難怪底 天朝持節使夜深惆悵倚東闌

遼陽道中

遍山紅樹映秋暉落葉殘枝滿地堆險逕衝泥愁露  
濕懸崖盤磴逐雲歸秋霜已老沿堤草野鳥猶知傍  
客飛處處風聲震巖谷天涯遊子思歔歔

遼陽署中偶成

初冬客舍倍蕭條風雪朋遊阻未招北望煙沙連瀚  
海西山雲樹近寒霄故人違隔遲緘素時序蒼茫憶  
敝貂遙望白雲多感慨索居聊復動清謠

遼陽遇雪



一夜西風吹大都相逢朔雪滿長衢  
衝泥匹馬時時立入座寒雲片片孤  
萬里長途驚白髮千山一望斷  
蒼梧可憐漢卒無衣者猶自持戈夜備胡

懷省中諸僚友

黃金臺上袂初分回首燕山已暮雲  
明月何時重對酒青山終日倍思君  
深村斜日平蕪靜旅邸西風落葉紛  
我有孤懷何處寫燈前愁誦楚騷文

鎮夷堡

朔雪尊前亂西風馬上驕胡笳中夜起不似故園簫  
初冬遇雪卽事



迢遞邊城時令新  
可堪萬里未歸人  
風號翠栢猶堅  
冱雪壓枯梅未放春  
刁斗但聞終夜擊  
情懷常念故園尊  
燈前僮僕頻相訊  
行到朝鮮得幾旬

鎮東堡晚宿

韶光冉冉似流波  
客路愁懷奈爾何  
葉落山隈秋色暮  
水漫逕口夕陽多  
鄉書路杳雙魚斷  
石嶺雲深匹馬過  
惆悵不勝清興在  
一尊聊以發狂歌

行鳳凰城山中嶺道

搖落休歌行路難  
捫蘿今日鬢雙殘  
綿綿樹繞羊腸轉  
轟轟人穿鳥道寒  
萬壑經霜喧石竇  
千山侵曉出



雲端平生謾說經巖嶮三嘆臨歧淚欲彈

東八站道中

巖深多險阻馬足正凌兢  
暝雪依巢鳥斜陽歸野僧  
林疎鳴敗葉澗古積堅冰  
去去無辭遠荒山又幾層  
辱示沿路佳什圭復之餘  
不勝感佩其在上國者不  
敢攀和謹綴蕪詞以謝盛  
意

工曹判書鄭惟吉

陪得嚴程濫受知沿途三十六篇詩  
天駒出水多奇骨野鶴凌雲絕俗姿  
遼薊煙霞供彩筆海山風月入吟脾  
燈前試自高聲讀頗裏清音當楚詞



其二

憶當丁卯遠趨燕曾近  
先皇雨露邊燈燭九天  
朝退日關山千里夢歸年  
長城入海秋看月孤竹  
成墟夕起煙六載神遊今  
老病白頭空詠寂寥篇  
渡鴨綠江用監吾先生韻

韓世能

東指扶桑使節高  
先驅海若靜波濤  
分將鴨綠天潢  
水映入猩紅宮錦袍  
羽騎迎船瀾野渡  
金函捧詔  
過江臯應知動地歡聲起  
盡是如天聖化陶

次韻

鄭惟吉

巍巍山斗並名高人道  
詞源倒峽濤蓮燭三秋辭



翰苑御香千里在宮袍鳳經荒服瞻雙節鶴吐  
微聲徹九臯窮海卽今歌帝力眼看民物入甄  
陶

渡江遇雪

韓世能

笳鼓喧闐兩岸通雪花飛送一江風槎浮銀海天疑  
近袍點瑤霙色倍紅野外凍雲方暖隄車前佳氣自  
龍蔥聖朝雨露無偏被早入東邦兆歲豐

次韻

鄭惟吉

百靈環衛璽書通滕六先知鳳遡風山歷萬重  
新被縞雲迷一朵遠遮紅天邊已助恩霑洽海上



皇朝集

猶傳氣鬱蔥 帝遣來辭方有信更孚憂國願年

豐

良策館次壁間倪文僖公韻

韓世能

奉 詔來天上驅車入國門山川多秀色宴慰盡芳  
尊箕子風流遠東藩禮數存雪消良策館恩意早敷  
溫

次韻

鄭惟吉

紫氣隨仙馭文星照塞門迎 恩齊彩仗享客列  
青樽禮樂華風近詩書俗尚存傾心陪笑語寒館  
變春溫



蟠松詠

韓世能

海邦靈植稱蟠松  
車輦館外邀行蹤  
低枝近人若攀戀  
停驂爲爾聊從容  
密葉扶疎翠羽葆  
老幹詰屈蒼髯龍  
欲撐日月出霄漢  
知經霜雪幾秋冬  
祇覓文人題不美  
大夫封四山  
千萬樹環拱如朝宗  
天生此異物  
載道清陰重  
吁嗟乎仙標神噐會不老  
何當乘鸞跨鶴時相從

次韻

鄭惟吉

天台山上落落松  
其下謾說多仙蹤  
徂徠萬株供  
尋尺無人解  
玩冰雪容豈如車輦獨也青  
一團羽



皇華集  
盖千歲龍不向世間管炎涼好占官道排嚴冬幾  
見白鶴棲任教蒼苔封珠璣散不收遇賞皆詞宗  
何用明堂木剪伐輸九重吁嗟乎奇才不妨保天  
年藹藹野雲來相從

車輦館道中

韓世能

爲愛蟠松勝淹留半餉程斜陽催羽騎初月掛山城  
路遶千林轉郊燃萬炬明 恩光賁東土壯觀自平  
生

次韻

鄭惟吉

聽鴈懷家信挑燈筭客程  
樊裘蘇季子作賦庾蘭



成天晚殘霞爛松高夕日明明朝林畔路雲傍馬  
頭生

過金孝女碑有感

韓世能

人生百行孝乃先吁嗟乎截指療母孝女賢遠邦崇  
表芳譽傳男兒口誦聖賢書染指功名恐絕裾胡廼  
真心不女如嗟嗟乎子孝臣忠吾秉彝致身竭力皆  
當爲誰爲血肉謀其私我今題詩孝女碑且爲烈士  
貞臣規

次韻

鄭惟吉

孝女卓行莫或先有耳孰不知其賢風聲萬古長



皇朝集  
流傳鑿破蒼崖仍特書令人到此淚沾裾乘馬欲  
去還班如君不見滅絕天常斃民彝母歿不臨猶  
恐爲敢言公耳忘其私曹娥千載有遺碑斷指投  
江同一規

新安道中

韓世能

曉來飛雪滿川原候吏津夫盡在門祇爲  
王程促  
征騎喜看晴日照前村

其二

雪霽新安發使輶經行小憇納清亭館人試指前山  
看又見重霾入杳冥



次韻

鄭惟吉

羸驂踏雪度山原  
玉樹人家盡掩門  
恰似江南煙雨後  
梅花斜映水邊村

流雲冉冉逐行轡  
衰柳蕭蕭翳短亭  
踰得曉星<sub>名嶺</sub>昏未息  
亂披煙靄下青冥

控江亭

韓世能

孤亭高控大江橫  
霽景初開積雪平  
雲影山光同一色  
照津人又報海潮生

其二

江天渺渺孤亭控  
凍雪皚皚萬壑連  
海國此時飛鳥



絕嶺雲平處使旌懸

次韻

鄭惟吉

長橋迢遞跨江橫四野銀光一望平遙想寒多蔀  
屋裏小村寥落白煙生

瓊花飛盡青山變潮信回時碧海連不是憑高倦  
行役五雲深處望長懸

百祥樓

韓世能

凌空飛閣俯江城宿靄初開霽景明縹緲祥雲瞻北  
極漪漣清漲下東瀛窗含雪色千山遠簾捲天光四  
望平戀賞不嫌風力峭日華迎節又東行



次韻

鄭惟吉

憑空樓觀壓層城  
城下泓澄薩水明  
千里煙霞通几席  
九天風日近蓬瀛  
臨江麗堞殘猶在  
弔古隋魂鬱未平安  
得冰消兼月出蘭舟  
同作鏡中行

謁箕子墓

韓世能

誰悟當年象箸非  
孤臣忠諫自幾微  
丘糟林肉終昏洎  
無奈佯狂心事違

其二

夏衰殷廢又興周  
一點天心在九疇  
不是先生身不歿  
何人指與下車求



其三

傷心牧野釋囚奴  
麥秀漸漸運已徂  
只向海邦流聖

澤不

一作肯

騎白馬過西都

其四

東邦禮義復安居  
世守先生道化餘  
堪嘆井田猶有  
在紛紛阡陌幾成墟

次韻

鄭惟吉

自靖胸中定是非  
不爲王子不爲微  
狡童智辯真  
無用何事謀臧卽具違

一杯丘土不臣周  
喬木縱橫認舊疇  
每到彷徨不



忍去傍人謂我有何求

身是忠臣迹是奴國亡何地駕言徂東來舊抱憑  
誰問一片歸心在亳都

八條遺教奠民居心法元從授聖餘野老豈知尊  
舊井鋤犁往往入荒墟

快哉亭

韓世能

景豁意自快時平心亦清山高郡齋寂亭上理琴聲

次韻

鄭惟吉

道快何曾快塵寰本不清憑風始知味禦寇是同  
聲



浮碧樓

韓世能

雪霽澄空玉宇浮江山如畫一登樓凍雲棲壁低瓊  
樹別島拖煙界碧流錦繡峰前舒遠目麒麟石上憶  
仙遊剛風獵獵吹衣袂相對清尊傍晚留

次韻

鄭惟吉

川華斂處日華浮雪後聊登百尺樓錦繡已凋銀  
作界玻璃初凍玉爲流幸逢天漢槎橫日不比山  
陰興盡遊樽俎餘歡猶未艾歸時儻許重淹留

練光亭

韓世能

山城亭榭俯江津浮碧南來更絕塵不盡波光淨如



練無邊雪色白於銀  
亂峰殘照尊中入  
青雀黃龍水面巡  
佳景滿前題不得  
祇憑寥廓會吾神

次韻

鄭惟吉

誰將淨練比官津  
謝眺詩情本出塵  
席上狎鷗疑蘸鏡  
盤中薦鯽亂堆銀  
煙波極目身千里  
文雅逢場酒數巡  
安得清潭邀皓月  
使華畱與較風神

渡大同江

韓世能

沮水蘭舟渡川塗  
凍雪賒江山疑合  
壁星漢試浮槎  
倚棹還看壁持杯  
共聽笳王程值佳  
景忘却在天涯



次韻

鄭惟吉

聖澤元無外官途不厭賒蹄涔身泛梗銀漢客乘  
槎發興無長遂催程有暮笳仙舟忝同席一醉足  
生涯

太虛樓用海岳先生韻

韓世能

高閣凌空一望虛天涯停轡暫躊躇千山雪積鳥飛  
絕四野煙沉人迹疎王粲懷鄉誰擬賦蘇卿持節敢  
安居清歡小憇成趺坐燈影寥寥靜照予

次韻

鄭惟吉

躡得前蹤上太虛彩雲深處更躊躇煙霞擁郭蒼



巒秀籬落連村蔀屋疎除却羽翰攀日馭若添風  
月合仙居峨洋一曲相知晚白雪新詞爲倡予  
嘗玉湍泉鄭判書李觀察因問泉品

韓世能

裹茗來嘗石上泉中泠惠麓味相然金爐點沸雲根  
冷玉盃傾翻露掌鮮香沁詩腸閱錦繡清撩遊興薄  
雲天使君神鑒能題品畱作東邦佳話傳

次韻

鄭惟吉

試茶無地酌甘泉雪竇嘗來更澹然共道靈源入  
楊子豈知真味在朝鮮初看粟粒浮蒼靄漸聽松



聲聞碧天兩腋清風聊可驗玉川詩句政堪傳

黃海道觀察使李 拭

蔥秀山前有炆泉停車溪畔見呀然挹來盃面清  
初歛煮得甌心色更鮮共吸真源通灝氣欲騎飛  
鶴上勾天詩仙題品畱佳什一日人間萬口傳

試玉溜泉用海岳先生韻衍作短歌

韓世能

玉溜泉何娟娟出從蔥秀山奇峰高挿天分來一脉  
天漿水沁入雲根乳竇懸汲來試以鶴澗茶鼎翻雪  
浪香新鮮元來二物皆絕品其相遇也乍如孤桐辭



爨微朱絃酒病豁如洗詩腸涌如川清風兩腋助遊  
興似爲知己傾微涓吁嗟乎茶來八千里泉滴幾千  
年造物合併妙始洩此時山靈神鬼揄層巔天風爲  
我開雲煙東來之泉品君爲第一畱與南零康谷名  
同傳

次韻

鄭惟吉

蔥秀山翠娟娟造物真豪縱闢此壺中天天生巖  
竅上連空萬點瓔珞知誰懸松根穿破最甘冽菊  
井比來差芳鮮太史元來天上仙相對默默指下  
乍喻我洋絃大筆走龍蛇倒流三峽川老我不及



嶺頭瀧欲效一語徒涓涓內熱已兩月肺病今三  
年旣中春雪許我啜欲與安期美門飛棲方丈巔  
青鶴爲我橫蒼煙煙消月出有奇調水樂擬向人  
間傳

李拭

山含玉秀而媚有竇在其趾不見陰晴天一脉靈  
泉萬萬古不從地出從竇懸上界真人來試茶云  
是鶴澗摘芳鮮鎗翻蟹眼初起沸耳邊忽聞松聲  
如奏泠泠絃清如盤承露快若壑奔川疏滯淪煩  
已自了使我塵骨沾餘涓君不聞人飲菊潭水可



以駐流年爭似泉甘茶亦新一軟便欲御風凌翠  
巔直狂九萬無塵煙太史一曲歌使人三歎從此  
玉溜泉名天下傳

吾助川迴瀾石

韓世能

吾助之川遶萬山川流迴處一峰環嵯峨翠壁丹青  
麗邐迤雲屏錦繡斑倒影浸空清蕩漾衝波溜雪響  
潺湲馳驅不倦登臨興暫假王程頃刻間

次韻

鄭惟吉

突兀天磨走裔山

天磨乃迴瀾石祖山

龍頭盡處水彎環春

花秋葉都成錦白雪蒼苔巧作斑不厭移樽乘酌



酇何妨引水弄潺湲他年縹緲雲霄上倘記茲遊  
一夢間

暢月朔日宣

詔禮成志喜

韓世能

繼離出震觀 新皇早奉天書下建章浩蕩仁恩敷  
率土周旋禮樂見東方仗闕錦簇雲霞麗 詔發金  
函日月光虎拜山呼齊上壽 聖齡宗社萬年長

次韻

鄭惟吉

葵藿誠深奉 聖皇眼看新眷下奎章乾坤有意  
扶洪業日月無私照萬方人似鳴陽爭覩彩文如  
扶漢爛生光吾 王終始勤侯度永配朝家寶曆



長

吏曹判書盧守愼

謳歌顒望拱 新皇誥諭覃恩煥舊章禮始候迎  
須備體音隨宣布自成方爐煙裊上龍涎氣宮扇  
晴開雉尾光揔爲 聖明方繼照天時人事共靈  
長

宣 詔禮成 國王畱款勤政殿送出門外時  
晴空忽飛雪數點 韓世能

鳳詔宣恩到海東 賢王文物盛華風彤庭拜命忠  
誠見法殿迎賓禮數崇正喜太陽輝普照何緣飛雪



灑晴空應知 聖澤來天上散與瓊霓報道豐

次韻

鄭惟吉

尺一新頒慶屬東忽看飛雪舞回風  
噉綸上國來殷侑曳履藩邦有鄭崇  
已覺恩波淪入髓方知喜氣暖騰空  
尋思無術酬 皇眷會向明庭頌屢豐

盧守慎

賓筵秩秩解尊東物象森森盡下風  
別館寒重歸玉節嚴庭日短撤牙崇  
芝綸煇耀初葭府柳絮飄揚欲滿空  
從此蕙蕙佳氣轉小臣無復願年豐

國王邀坐慶會樓因索詩翰呈此

是日雪



韓世能

中天樓閣碧岩嶢飛拱層簷切絳霄日月東浮仙島  
勝江山西望帝居遙池環玉液冰初合林簇瓊枝  
雪更飄海宇一家談讌樂賢王忠戀向清朝

次韻

鄭惟吉

城頭華岳鬱岩嶢樓下清池蘸碧霄勝絕却疑三  
島近登臨未覺九天遙雪霑樽酒寒猶歛風動爐  
香遠更飄珍重皇華畱語後定知佳跡播中朝

盧守慎

四圍山勢積岩嶢百頃池光接漢霄飛出瓊樓白



日近俯臨蓬島赤霞遙緱峰仙馭笙初下閭苑香  
風桂已飄萬里王程有嚴束不將嘉客永今朝  
奉使至朝鮮三日謁宣聖廟退於明倫堂與諸  
生相見畱此用鴻山先生韻

韓世能

揔是宣尼教澤餘衣冠相遇暫躑躅靈臺皎日無今  
古塵世浮雲任卷舒盡性直叅天地化安身須識聖  
賢居丁寧更有傳心訣終日乾乾莫放虛

次韻

鄭惟吉

聲教初從上國餘爲臨芥泮更躊躇文明啓運  
皇風暢詩禮承家道脉舒千聖相傳元有法九夷



何處不堪居摹天譽地吾無說日月終須揭太虛

刑曹判書元混

翼翼神宮百畝餘儒仙瞻拜爲躊躇德同天地文  
風遍道揭乾坤化日舒精享萬邦嚴廟貌宗師諸  
子藹齋居從知聖教無前後今代東漸定不虛

禮曹判書朴永俊

數仞墻西霽雪餘雲幢玉節此躊躇禮伸文廟簪  
裾集道揭中天日月舒風引寶香傳壁水寒生蒼  
檜爽齋居藩邦政賴東漸化士誦詩書笑子虛

議政府右叅贊朴忠元



恩札來頒萬里餘旋趨文廟久躊躇簪袍式禮儀  
刑縛韋布親薰志氣舒中夏千年尊聖學東韓一  
軌奉神居橋門環擁爭瞻仰紹闡淵源認未虛

漢城府判尹姜 暹

洙泗平生得緒餘祇隨樽俎重躊躇明簷彩旭疎  
將散棲檜青雲淡欲舒道極皇王增素位教深民  
俗莫攸居升堂暫作捫衣慕如在微心久自虛

兵曹判書金貴榮

玉節新頒鳳曆餘首臨芹泮爲躊躇壯懷遊遠同  
司馬勵志窮經似仲舒教設海東知有自轍環天



下擬爰居雍容函丈畱明訓媚學工程免落虛

盧守慎

謁罷先師禮有餘推誠下士眷躊躇不緣聖化  
能覃被那使文風得遠舒八教菁莪君子樂兩齋  
絃誦丈夫居相傳心法知何在說與諸生是靜虛

弘文館副提學柳希春

暫駐雙旌禮廟餘顧瞻庭宇更躊躇教行萬古功  
誰並身否當年道則舒爲學也應無別路此心須  
是謹閒居而今幸忝斯文會牖我丁寧語不虛

成均館大司成洪天民



吾道東來千載餘皇華前後幾躊躇中原久見文  
風振外國咸承聖化舒箕子曾勤八條教宣尼  
還欲九夷居如今玉節終難駐雙鳳聯翩上紫虛

承政院都承旨睦 詹

環聳橋門萬有餘龍旌欣覩久躊躇周旋禮數威  
儀中誘掖溫言色笑舒極地漸摩昭代化窮天

祠廟素王居斯文一脉無遐邇敦實儒風不尚虛

登漢江樓

回程到東坡館錄示

韓世能

驅車來到漢江遊東國川原第一樓錦嶂千層雲外  
落蒼波萬頃望中收風光雪色皆成趣海錯山肴雜



薦羞勝賞淹畱歸路晚不知寒霧濕衣裘

次韻

議政府領議政權轍

歲暮嚴程未暇遊天涯回日一登樓銀峰隔水晴  
暉逼琪樹迷空暝色收夢繞紫微愁望切詠畱黃  
鶴和人羞疎簾不掩江風入欲下欄干更攬裘

議政府左議政洪 暹

華構崢嶸控上游神仙自是好居樓穿林雙蓋雲  
相逐閣岸層冰玉不收殘照掛簷難盡興潛腥登  
網合供羞江風作惡成追恨未泛空明紫綺裘

鄭惟吉



仙槎泛海協天遊玉節隨緣上畫樓漢曲山川方  
外美吳中形勝坐來收雲迎彩鳳如相媚人對沙  
鷗却自羞早晚林臯吾欲老一江煙月是菟裘小聖  
在江上故云

金貴榮

銀潢一派泛槎遊忝侍元龍百尺樓天際亂峰晴  
雪合海門殘照綵霞收追隨博望真多幸擬和陽  
春却自羞萍水佳期知不再任他風露襲重裘

盧守慎

江漢滔滔作上游丹青隱隱起高樓地平遠響來



常壯天闊層陰結不收興任往還真自得禮容酬  
酢肯相差銀鈎玉韻還投暗不覺驚人汗透裘

戶曹叅判尹 鉉

上界仙輶幸遠遊偏方勝賞仗名樓須將罨畫顏  
增耀何遣饗風望却收無乃東坡重稱比便教西  
子故低羞遮寒尚有流霞酌不用千金換酒裘

是日

大風遊賞未  
愜故及之

司憲府大司憲李陽元

清漢迢迢控上游層崖壓水敞高樓波聲繞座氷  
灘急雪嶽當簷凍靄收金盞凸紅浮法醞銀鱗堆



白備芳羞只嗟短日催歸騎淮上難陪紫綺裘

吏曹叅判李後白

使事初竣且出遊陋邦何幸有茲樓階平碧浪漫  
無際天闊遙山散不收風陣放顛誰作戲宴筵狼  
藉只堪羞忽忽未盡登臨興歸路翻愁雪滿裘  
是日南風大作屋瓦墮落帷幔裂席次頗多失措日暮遽罷未愜清賞恨見于詞

睦詹

南紀滄江最上游森羅萬景貢高樓雪山驚眼雲  
初散玉尺翻盤網始收使節榮臨詩入妙菲才叨  
侍禮堪羞冬天勝會難忘處神借炎風暖客裘



朴忠元

忠元昔在丁卯叨忝遠接迎海岳老先生  
于江上今又迎慰兩大人于開京上大人  
招進于前傳海岳老先生寄問之語是不  
忘昔年陪侍之意實海外鰥生一大榮幸  
故屬和高韻忘其僭濫又次一律以寓區  
區之意

面奉綸音做遠遊驂鸞飛上漢江樓冰鋪鑑白船  
初閣山擁螺青雪已收四海文章方瑞世一樽陪  
從正包羞東漸陡覺恩波暖隔幔襲風不襲裘



儒仙憶昨海東遊，準擬趨塵上此樓。  
徙倚湖山天若借，登臨物色客全收。  
虛蒙寄問丁寧語，實釋當時取次羞。  
北望丰儀是何處，含香昵侍翠雲裘。

宿大平館次錦江陳諫議韻

回程到義順館錄示

韓世能

殊方聊借一枝棲，坐見樓頭月影西。  
無限歸思眠未穩，曉風吹雪夜烏啼。

次韻

鄭惟吉

天涯行色苦棲棲，目斷燕雲西復西。  
剪燭未成鄉國夢，月明驚鵲更休啼。



至日大平館作

韓世能

泰運初開萬國平殊方共喜一陽生望雲重切思親  
想拜闕還同戀主情好德賢王頻燕樂知書多  
士足酬賡闕門靜閉千山雪信宿相畱滯我行

次韻

鄭惟吉

乾坤正值泰階平萬物都隨一氣生人向北歸饒  
客夢日從南至念宸情愁多宮縷長添線才薄  
新篇老未賡安得梅花小窻畔一床周易驗天行

盧守慎

高館仙居慶大平窮天陽德屬初生往來夷險古



皇華集  
今意俯仰盈消天地情逸韻駸駸容競賞荒詞昧  
昧僭相賡飲中別後渾無賴唯解逢人說此行  
關山迢遞暮雲平此別應知隔此生城上飛鴉歸  
欲盡席邊流水去無情貧人玉筋那堪買擲地黃  
金不敢賡浮世從來多聚散傷心唯有月同行

慕華館

國王餞別登途

韓世能

使車旋處錦圖開東國山川雅麗哉天爲客途摘霽  
景人從華館望征埃慙慙祖席情難別迢遞王程  
首重回寄謝賢王勤令德萬年天眷慶方來

鄙人獲忝陪侍日覲清眄得御之喜所難喻



也歸牽催脂不勝黯然敢掇近體二首錄呈

敬堂大人斤正

盧守慎

不知爲敬有何形恐只收將一箇靈漸自光明能  
內直未容提掇要神惺誰人北學堪傳受吾道東  
來是典刑想得孔顏真樂地天機袞袞不曾停

其二

萬戶何如一識君德容隨處自清溫斗山雅望傾  
當世描畫高姿在後昆肯把中興歸擇木休將聯  
句闋軒轅明朝汗漫還千里黃鵠由來一再騫

鄙人數日攀遊不勝登門之幸茲當回御別



思遠劇謹奉近體二首錄呈錦江大人惶恐  
錦水前頭一德星遙從北斗下東溟卧樓却自除  
豪氣懸榻將誰許地靈感遇時吟青鳥信破眠還  
抱白雲經風流文采真驚座與借遐邦播賸馨

其二

天涯霜雪滿蓬崙瞻望巖巖不可諉名在日邊星  
象表神遊遼左海雲根對樽不用謀投轄覓句何  
曾待閉門乘興翩然使陳迹邯鄲一枕幾驚魂

奉瞻行軒情見于辭又呈兩大人先生

聖詔優箕壤華旌少漢城今朝九萼吐昨夜一陽



生客夢歸鸞掖鄉心數驛程好儒容薄禮問俗報  
昇平得侍同朝喜承歡此老榮雲泥相望迥無路  
更將迎

重過蔥秀山

韓世能

雪裏看山尚鬱蔥星輶來往此重逢峻嶒翠巘丹青  
逼滴瀝珠泉玉竇通石罅參差西子洞巖巒披拂大  
王風清遊到處疑天上飛夢何時度海東

次韻

鄭惟吉

擢似芙蓉秀似蔥山靈新喜有遭逢未應天竺飛  
來住祇恐仇池在處通董老遺碑摩碧蘚許仙高



躅躅清風他時禁掖青綾直魂夢頻尋析木東

齊山亭

韓世能

星輶臨發雪初晴亭聳齊山望眼明蒲地瓊峰迎曙  
出極天瑤島接雲平寒光盡散陽春曲佳氣渾疑白  
玉京峻坂陡懸依鳥道僕夫塗曳促王程

次韻

鄭惟吉

征途日日卜陰晴喜過重江霽雪明琪樹數行簷  
外媚玉峰千點望中平身持使節來東極夢作先  
驅到北京躋得曉星彌遠眺亂山深處是歸程

重過迎薰樓次陳諫議韻

韓世能



行役已三月旅懷誰爲開南樓同遠眺皓魄此重來  
列翠山爲幄鋪瓊雪作臺帝京應在望歸駟尚紆  
廻

次韻

鄭惟吉

客路方西笑愁襟更北開地畱前日勝月似故人  
來綉闥披滕閣雄風快楚臺綵禽迎綵節飛去又  
飛廻



皇華集卷之三十三











樂

自王

七十